



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*09**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 706
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*09**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See item 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See item 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See item 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*09**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
09.10.2024
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its
annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**

**Aktualisierung der Radausführungen
Update of the wheel designs**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **18.10.2024**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Markus Hinrichsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*09**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*0782*09**

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

Q-500494	28.08.2015
Q-501759	06.05.2019
Q-503080	20.05.2022

CoP-P:

P-504252

14.10.2022

E1*124R00/03*1766*03



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*0782*09**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **03.09.2015**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum:

Last date of amendment:

18.10.2024

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55 0240 15

55 0240 15 (2. Ausfertigung)

55 0240 15 (3. Ausfertigung)

55 0240 15 (4. Ausfertigung)

55 0240 15 (5. Ausfertigung)

55-0240-15 (6. Ausfertigung)

55-0240-15 (7. Ausfertigung)

55-0240-15 (8. Ausfertigung)

55-0240-15 (9. Ausfertigung / Version)

55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

Datum:

Date:

30.06.2015

10.03.2016

22.07.2016

30.08.2017

06.08.2019

31.03.2020

15.06.2021

05.05.2022

23.02.2024

09.10.2024

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C22 706

C22 706

Datum:

Date:

28.04.2015

11.06.2024

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*0782*09**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*0782*09**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000782

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 706
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 16
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter : siehe 1.0
theoretischer Abrollumfang *see 1.0*
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Typ / *Type* : C22 706
Hersteller / *Manufacturer* : CMS Automotive Trading GmbH

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Aus-führung <i>Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm)/ center hole-ø (mm)</i>	0.7 Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang <i>Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference</i>	
C22 706 46 13	5/108/65,1	46	825kg	2100mm
C22 706 43 60S	5/112/57,1	43	685kg	2025mm
C22 706 45 60S	5/112/57,1	45	685kg	2025mm
C22 706 48 60S	5/112/57,1	48	630kg	2025mm
C22 706 32 82S	5/112/66,5	32	675kg	2050mm
C22 706 35 91S	5/112/66,5	35	675kg	2025mm
C22 706 46 91S	5/112/66,5	46	685kg	2025mm
C22 706 48 62S	5/112/66,5	48	630kg	2025mm
C22 706 47 98S	5/112/66,5	47	685kg	2025mm
C22 706 52 98S	5/112/66,5	52	553kg	2025mm
C22 706 40 63S	5/114,3/60,1	40	685kg	2160mm
C22 706 45 64S	5/114,3/64,1	45	520kg	2025mm
C22 706 55 64S	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
C22 706 55 64	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
C22 706 40 10	5/114,3/67,1	40	685kg	2159mm
C22 706 31 16S	5/120/72,6	31	665kg	1990mm
C22 706 40 16S	5/120/72,6	40	630kg	2025mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

R124 E1*124R00/03*0782*09

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

vorgeschriebene Kennzeichnungen

Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i>	: CMS (innen/inside)
Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour designation</i>	: 7.0 Jx16 H2 (innen/inside)
Einpresstiefe <i>Wheel inset</i>	: ET siehe / see 1.0. (innen) <i>ET siehe / see 1.0. (inside)</i>
Herstelldatum <i>Date of manufacture</i>	: Monat-Jahr / month-year (innen) <i>Monat-Jahr / month-year (inside)</i>
Teilenummer - Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number – versions marking</i>	: z.B. C22 706, siehe / see 1.0. (innen) <i>e.g. C22 706, siehe / see 1.0. (inside)</i>
Genehmigungszeichen <i>Approval mark</i>	: E1 124R-000782 (außen) <i>E1 124R-000782 (outside)</i>
<u>zusätzliche Kennzeichnungen</u> <u>Additional markings</u>	: KBA50271 (außen/outside) GAlSi11Mg (innen/inside) z.B./e.g. LK112 (innen/inside)

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
Equipment for measuring and testing The tests were conducted on test facilities (test rigs) conforming to the requirements of the regulation.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.1.2. Prüfplan Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels	
Worst-case Betrachtung / Prüfmuster Auswahl, Worst-case sampling / Selection of the test sample	Die Auswahl der Prüfmuster erfolgte nach den Vorgaben der UN ECE-R 124 Anhang 6/7/8 unter Berücksichtigung aller in den Unterlagen des Kunden aufgeführten Ausführungen und sind in Abschnitt 2.2 ersichtlich. <i>The test samples were selected according to the specifications of the underlying regulation UN ECE-R 124 Annex 6/7/8 and can be seen under point 2.2.</i>
Art der Prüfung Kind of test	Ergebnis der Prüfung Result of the test
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 Corrosion test according Annex 5	Positiv, siehe Korrosionsprüfung JF-Ref.No.QR/JFC-7.6- 14-01/1 CMS -Ref.No. LAB 704 <i>Passed, see Corrosion test JF-Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1 CMS -Ref.No. LAB 704</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 Rotating bending test according Annex 6	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 Rolling test according Annex 7	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 Impact test according Annex 8	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 Vehicle fitment checks according Annex 10	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen General Requirements	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS
Corrosion test GmbH durchgeführt und dokumentiert.
*The corrosion test was conducted and documented by
CMS GmbH*

Prüfbericht / Test Report**Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)**

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung
Rotating bending test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
C22 706 46 13	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	2100mm	03-04/2022	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	2100mm	04/2022	TZT Lamsheim
C22 706 32 82S	5/112	32	675kg	2050mm	06/2016	TZT Lamsheim
C22 706 35 91S	5/112	35	675kg	2025mm	02/2016	TZT Lamsheim
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	2025mm	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	2025mm	12/2017	TRM Shah Alam
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	2025mm	03/2017	TRM Shah Alam
C22 706 47 98S	5/112	47	685kg	2025mm	03/2020	TZT Lamsheim
C22 706 48 62S	5/112	48	630kg	2025mm	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 52 98S	5/112	52	553kg	2025mm	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 43 60S	5/112/57,1	43	685kg	2025mm	09/2024	TZT Lamsheim
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	2159mm	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2017	TRM Shah Alam
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	2160mm	12/2017	TRM Shah Alam
C22 706 40 63S	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2020	TZT Lamsheim
C22 706 45 64S	5/114,3	45	520kg	2025mm	03/2019	TZT Lamsheim
C22 706 55 64	5/114,3	55	520kg	2025mm	02/2016	TZT Lamsheim
C22 706 55 64S	5/114,3	55	520kg	2025mm	11/2019	TZT Lamsheim
C22 706 31 16S	5/120	31	665kg	1990mm	04/2015	TZT Lamsheim
C22 706 40 16S	5/120	40	630kg	2025mm	04/2015	TZT Lamsheim

Prüfbericht / Test Report**Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)**

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.3 Abrollprüfung : Rolling test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	235/60R16	04/2015	TZT Lamsheim
C22 706 40 16S	5/120	40	685kg	235/60R16	04/2015	TZT Lamsheim
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	235/60R16	03/2017	TZT Lamsheim
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	235/60R16	01/2018	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	750kg	235/60R16	01/2021	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	750kg	235/60R16	02/2021	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2022	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2022	TZT Lamsheim

2.2.4 Impact-Test : Impact test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD(mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
C22 706 48 62S	5/112	48	685kg	195/50R16	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 52 98S	5/112	52	553kg	195/50R16	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	195/50R16	03/2015	TZT Lamsheim
C22 706 31 16S	5/120	31	665kg	195/50R16	02/2015	TZT Lamsheim
C22 706 40 16S	5/120	40	630kg	195/50R16	04/2015	TZT Lamsheim
C22 706 55 64	5/114,3	55	520kg	215/60R16	02/2016	TZT Lamsheim
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	195/50R16	03/2017	TRM Shah Alam
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	195/50R16	05/2017	TRM Shah Alam
C22 706 40 10	5/114,3	40	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
C22 706 46 91S	5/112	46	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
C22 706 45 64S	5/114,3	45	520kg	195/50R16	03/2019	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	750kg	215/65R16C	02/2021	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2022	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2022	TZT Lamsheim
C22 706 46 13	5/108	46	650kg	205/55R16	10/2022	TZT Lamsheim

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test
- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 17 zum Prüfbericht Nr. 55024015 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 17 of Test Report No. 55024015 (scope of application)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.2 Datum der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen : siehe Anlage 1 / Appendix 1
List of modifications

2. Technische Beschreibung : Beschreibung vom 28.4.2015 mit Änderung vom
Technical Description 11.6.2024

R124 E1*124R00/03*0782*09

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 3.1 Radzeichnungen : J 921 000 vom 30.12.2014
Drawings of the wheel J 921 001-A vom 06.1.2015 mit Änderung vom 27.3.2015
J 921 002 vom 06.1.2015
J 921 003 vom 06.1.2015
J 921 004 vom 06.1.2015
J 921 005-A vom 06.1.2015 mit Änderung vom 27.3.2015
J 921 006 vom 06.1.2015
J 921 007_A vom 06.1.2015 mit Änderung vom 27.5.2015
J 921 008 vom 06.1.2015
J 921 009 vom 06.1.2015
J 921 010 vom 07.12.2015
J 921 011 vom 07.12.2015
J 921 012 vom 11.5.2016
105381670-A0 -Blatt 1 vom 02.12.2016 mit Änderung vom 27.3.2017
105381670-A0 -Blatt 2 vom 02.12.2016
105381670-A0 -Blatt 3 vom 02.12.2016 mit Änderung vom 28.3.2017
J 921 013 vom 31.10.2018
J 921 014 vom 30.10.2019
J 921 015 vom 25.11.2019
J 921 017 vom 25.12.2019
J 921 018 vom 07.10.2020
J 921 016-A vom 25.12.2019 mit Änderung vom 20.3.2020
J 921 019 vom 10.6.2024
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen : - vom 20.7.2023
Drawings of the hub cap
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung : - vom 04.5.2022
Drawings of the fixing elements
4. Werkstoffprüfungen nach : JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-03 vom 16.1.2017
Anhang 4 : JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-04 vom 15.1.2017
Material Test according to CMS -Ref.No. LAB 296 vom 08.4.2015
Annex 4
5. Korrosionsprüfung : JF-Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 15.3.2017
nach Anhang 5 : CMS -Ref.No. LAB 704 vom 17.8.2015
Corrosion Test
according to Annex 5

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

6. Verwendungsbereich :
Scope of application

Anlage / Ausfertigung Attachment / Version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)	Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	Datum Date
16/3	5/108/65,1	46	22.02.2024
17/1	5/112/57,1	43	09.10.2024
1/1	5/112/57,1	45	09.03.2016
12/3	5/112/57,1	48	04.05.2022
9/3	5/112/66,5	32	31.03.2020
7/3	5/112/66,5	35	11.06.2021
2/1	5/112/66,5	46	20.05.2015
3/3	5/112/66,5	48	31.03.2020
13/2	5/112/66,5	47	11.06.2021
4/4	5/112/66,5	52	11.06.2021
15/1	5/114,3/60,1	40	11.06.2021
11/1	5/114,3/64,1	45	16.07.2019
14/1	5/114,3/64,1	55	31.03.2020
8/1	5/114,3/64,1	55	09.03.2016
10/1	5/114,3/67,1	40	24.07.2017
5/3	5/120/72,6	31	11.07.2019
6/3	5/120/72,6	40	11.07.2019

4. **Schlussbescheinigung** **Statement of conformity**

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 1313.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 13.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (10. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

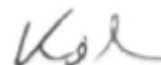
Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

09.10.2024



Kocher

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

R124 E1*124R00/03*0782*09

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage
Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of : **Datum** : 09.10.2024
Date

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 3.2 Technische Beschreibung aktualisiert / Technical
Modification of Description updated

3.6 Verwendungsbereich aktualisiert / scope of
application updated

Es wird hinzugefügt : 1.0 Prüfgegenstand Testobject: Radausführungen
Addition of C22 706 43 60S hinzugefügt / Wheelversions C22
706 43 60S added

3.3.1 Radzeichnung hinzugefügt / Wheeldrawing
added

3.6 Verwendungsbereich hinzugefügt / Scope of
application added

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung Radausführung C22 706
43 60S hinzugefügt / Rotating bending test
wheelversion C22 706 43 60S added

Es entfällt :
Deletion of